

**Ministry of Long-Term Care**

Office of the Deputy Minister

400 University Ave. 6<sup>th</sup> Floor  
Toronto ON M5G 1S5  
Tel.: 416 325-6200

**Ministère des Soins de longue durée**

Bureau du sous-ministre

400, av. University, 6<sup>e</sup> étage  
Toronto ON M5G 1S5  
Tél. : 416 325-6200



Le 16 juillet 2020

Destinataires : Titulaires d'un permis de foyer de soins de longue durée

**Objet :       Dépistage de la COVID-10 pour le personnel des foyers de soins de longue durée**

---

Les Ontariens contribuent à freiner la propagation de la COVID-19 en restant chez eux, en pratiquant la distanciation physique et en adoptant une bonne hygiène des mains, le nettoyage avec des désinfectants et le port d'un masque ou d'un couvre-visage. Nous devons continuer à faire tout ce que qui est en notre pouvoir pour protéger les résidents, les employés et leurs familles dans tous les foyers des soins de longue durée.

Le dépistage est un élément clé pour vaincre la COVID-19; en effet, plus nous pourrons détecter les cas tôt, mieux nous serons placés pour les endiguer et sauver des vies. L'Ontario a pris des mesures énergiques en matière de dépistage pour comprendre l'état de la COVID-19 et éclairer les actions de prévention et de contrôle de l'infection.

Suite à notre note de service du 31 mai 2020, nous continuerons à faire subir des tests de surveillance aux employés des soins de longue durée jusqu'à nouvel ordre. Les foyers de soins de longue durée doivent continuer à veiller à ce que tous leurs employés fassent l'objet d'au moins deux tests de dépistage de la COVID-19 par mois.

Ces tests concernent toutes les personnes travaillant dans des foyers de soins de longue durée, y compris le personnel de première ligne, la direction, les employés des services alimentaires et les fournisseurs de services contractuels. Les foyers de soins de longue durée sont tenus d'effectuer les tests de dépistage, dans la mesure du possible. S'ils ne peuvent les faire sur place, ils doivent se mettre en rapport avec la personne-ressource de leur région au sein de Santé Ontario pour trouver d'autres solutions.

Le maintien des tests de dépistage est crucial à l'heure où l'économie poursuit sa reprise. Nous devons continuer à faire les choses qui marchent — y compris le suivi des taux d'infection ou de transmission dans la communauté, grâce aux tests et à la surveillance.

En continuant à coopérer, notamment à se faire tester, nous pourrions enrayer la propagation du virus, sauver des vies, protéger les employés et leurs familles et aider les résidents à retrouver plus rapidement leurs proches.

Nous vous remercions de votre dévouement et de votre engagement continu à l'égard de l'amélioration de la qualité des soins de longue durée en Ontario.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires et la foire aux questions, veuillez consulter le document ci-joint ou envoyer un courriel à la personne-ressource de votre région au sein de Santé Ontario.

Cordialement,

(ORIGINAL SIGNÉ PAR)

Richard Steele  
Sous-ministre,  
Ministère des soins de longue durée

Matthew Anderson  
Président-directeur général,  
Santé Ontario

c. c.

M<sup>me</sup> Janet Hope, sous-ministre adjointe, Politiques en matière de soins de longue durée

M. Brian Pollard, sous-ministre adjoint, Opérations relatives aux soins de longue durée

M<sup>me</sup> Donna Duncan, Ontario Long Term Care Association

M<sup>me</sup> Lisa Levin, AdvantAge Ontario

M. Dan Kaniuk, président du Conseil d'administration, Ontario Long-Term Care Association

M<sup>me</sup> Jane Sinclair, présidente du Conseil d'administration, Advantage Ontario

M<sup>me</sup> Catherine Brown, présidente, Services partagés, Santé Ontario

D<sup>r</sup> Dirk Huyer, coroner en chef de l'Ontario

M<sup>me</sup> Olha Dobush, directrice générale, Stabilisation du secteur des soins de longue durée

Pièce jointe : Dépistage de surveillance de la COVID-19 — Foire aux questions concernant les tests de dépistage du personnel des foyers de soins de longue durée